

foxl™

v2 and v2 Bluetooth
user guide
guide d'utilisation



soundmatters international, inc.

reno, nevada, USA

worldwide tel 775.981.1460

toll-free (usa) 800.698.SOMA (7662)

fax 775.981.1465

email support@soundmatters.com

web www.soundmatters.com



soundmatters

©2009 soundmatters international, inc.

English

Français



soundmatters

***It took a rocket scientist...
Travail d'un fuséologue !***



foxL was developed by soundmatters founder and audio design legend, Dr. Godehard Guenther – a physicist and former NASA engineer with three PhDs.

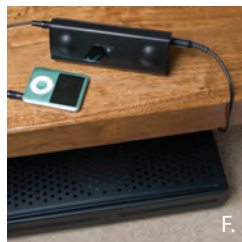
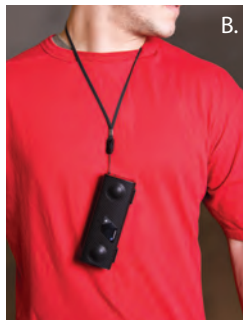
foxL a été développé par le fondateur de soundmatters, qui est une légende dans la conception de systèmes d'audio, Dr. Godehard Guenther – un physicien et ancien ingénieur de la NASA détenant trois doctorats (PhD)

“Music is a big part of my life, yet so is travel. There weren't any really small hifi-quality portable loudspeakers – so utilizing a number of our patented and proprietary technologies, I developed one myself. A true labor of love, I named it after Fox, my 1st grandson. Listen and enjoy!”

« La musique fait partie de ma vie et il en va de même pour les voyages. Il n'existait aucun petit haut-parleur hi-fi de haute qualité – donc en utilisant un certain nombre de techniques brevetées, j'ai réussi à en concevoir un moi-même. Un travail effectué avec amour. Je l'ai appelé Fox, mon premier petitfils. Ecoutez et appréciez. »

Dr. Godehard Guenther

**foxL running everywhere...
foxL fonctionne partout...**



- A. Your home (theater), away from home.
- B. Be the boombox! *(optional neck lanyard)*
- C. Take your HiFi to go.
- D. Beautiful sound, almost invisible
- E. Take off your headphones and share the music.
- F. With optional subwoofer – a full-range personal system.

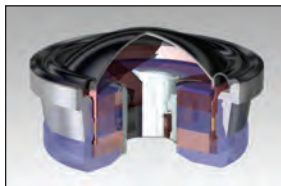
- A. Votre cinéma maison loin de votre maison.
- B. Soyez le boombox! *(cordon pour le cou en option)*
- C. Votre HiFi à emporter.
- D. Un son magnifique, presque invisible.
- E. Retirez vos écouteurs et partagez votre musique.
- F. Avec un caisson de basse en option – un système personnel complet.

**foxL DNA...
La technologie...c'est notre ADN**

To achieve audiophile-approved sound quality and its remarkable 8-octave bandwidth, the tiny foxL utilizes highly advanced speaker technologies found nowhere else, regardless of size or price. On-board amplification is supplied by four ultra high-efficiency digital amplifiers delivering total power up to 8W at <0.1%THD.

Pour obtenir une qualité de son approuvée par les audiophiles et sa remarquable bande passante de 8 octaves, le minuscule foxL fonctionne grâce à des technologies hautement avancées de haut-parleurs très avancées intropuvables ailleurs, quelque soit la taille ou le prix. Une amplification à bord est fournie par des haut-parleurs numériques d'ultra haute efficacité fournissant une puissance totale de 8W à < 0.1%THD.

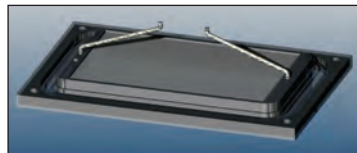
Linear Magnetic Drive™ Tweofer™



Two patented dual voice coil 25mm Linear Magnetic Drive™ Tweofers™ (tweeters that also woof) provide wide response with remarkable clarity.

Deux bobines acoustiques de voix brevetées de 25mm Entraînement magnétique linéaire (Linear Magnetic Drive™) Tweofers™ (Haut-parleur d'aigus qui boume également) fournit une large réponse avec une clarté remarquable.

BassBattery™/Flatmagic™



Revolutionary BassBattery™ (patent pending) is both a re-chargable Lithium ion battery, and a Flatmagic™ acoustic bass radiator.

La révolutionnaire BassBattery™ (brevet en cours) est à la fois une batterie rechargeable de ion de lithium, et un radiateur acoustique de basse Flatmagic™.



After a round of “shake and dance” tests, 15 month old Fox, prepares to “drop-test” his namesake.

Operation



Getting the Most

- IMPORTANT:** Use the wall adapter to fully charge the foxL before using battery operation the first time.
- IMPORTANT:** Power OFF when not listening, as foxL has no auto shut-off.
- Optimal listening distance from foxL is 1.5 to 3 feet with twoofers aimed at your ears.
- Placing foxL on a solid surface will increase output; placing near multiple surfaces (walls, corners) enhances bass.
- Feel it... the bass is amazing while holding, or hanging foxL like a pendant on a necklace against your chest.
- IMPORTANT:** foxL's powerful bass may cause it to "walk" on some hard surfaces at loud listening. Use included non-slip pad.
- foxL plays louder when connected via wall adapter or USB.
- foxL plays less loud during last 10% of its battery charge.
- Get the latest on "Getting the Most," visit www.soundmatters.com/foxL.

Battery Charging & Power Use

foxL has the versatility of two power options (V2), internal re-chargeable battery or externally charging via AC adapter or USB

For **INITIAL CHARGING**, use wall-socket AC and the foxL power supply. Allow about 4 hours (until LED goes green). Subsequent rechargings using AC will require only about 1 hour.



Power notes:

- A fully charged battery will play for about 5 hours, depending upon volume levels.
- During the last 10% of a charge, output volume will be reduced.
- Power output is doubled when it is connected to wall AC, enabling it to play louder than with battery power.

USB Input for Charge/Power

- During non-use, USB recharging takes about 4 hours, depending upon current available at USB port.
- USB charges to 95% of full capacity, and LED may stay red

Bluetooth Operation (Bluetooth-equipped models)

BEFORE you begin be sure your phone (or other A2DP Bluetooth device) is able to play/stream music.

- 1) Switch foxL ON , front LED button shows amber, then flashes green while searching
- 2) Bluetooth will auto-search for the last five previously paired units (for up to 30 seconds).
- 3) Once paired, the front LED button will continue to flash green.
- 4) If Bluetooth can't discover prior paired units, it will search for new units to pair with.
- 5) If Bluetooth can't pair successful (about 2 and half minutes), it will auto turn off.

Follow your device's instructions for Bluetooth Pairing. (Each is different!) **Initial pairing code is 0000.**

Some take just seconds to pair, and some are less friendly and can take longer.

If given an option in the transmitter setup, select "**headphone,**" **NOT "headset."**

Call Functions

- Answer Incoming Call - Push Bluetooth button < 1.5 seconds
 - End Active Call – Push Bluetooth button < 1.5 seconds
 - Reject Incoming Call – Push/hold button > 1.5 seconds
 - Manually Turn-off Bluetooth Circuitry – Push/hold button for 5 seconds
- Visit www.soundmatters.com for more info.

Bluetooth Button (Bluetooth-equipped models)



Built-in Microphone (microphone-equipped models)

On the front of foxL is a wide bandwidth, high sensitivity microphone with dedicated noise-canceling electronics which provide enhanced voice clarity.



Microphone
(behind grille)

foxL automatically over-rides streaming music, becoming both mic and speaker when a call is answered by your bluetooth-connected phone or computer.

Optional Subwoofer

Add a good-quality, powered hi-fi subwoofer, like soundmatters' SUBstage, to a pocket-sized speaker? May seem crazy – but with foxL the results are amazing. Perfect to create a full-range personal listening system for your home workstation.



External Subwoofer connects using 3.5mm stereo mini-jack

If your sub connects with an RCA, typically use RIGHT/Red input only (refer to sub manual), and use an RCA to 3.5mm adaptor to connect to foxL

Troubleshooting

1. Hearing distortion?

- Lower volume
- Low Battery > connect to wall power
- Power Off, then On

2. Not enough output with foxL volume all the way up?

- Turn up volume on music player
- Move closer to foxL, or to a quieter listening area.

3. Unable to pair with Bluetooth Music Player? (Bluetooth-equipped models)

- Confirm device is Stereo Bluetooth 2.0 A2DP compatible.

4. Experiencing signal loss or dropouts via Bluetooth? (Bluetooth-equipped models)

- Occasional signal dropouts are normal for Bluetooth
- Move closer to Music Player
- Confirm device is A2DP compatible

Specifications

Battery life:	up to 5 hours
Power:	4W x 2 <0.1%THD, 5V in 2W x 2 <0.1%THD, 3.6V in
Output Level:	97dB @ 0.5m, 5V 95dB @ 0.5m, 3.6V
Frequency Response:	80Hz–20kHz (DIN 4500)
AC Adapter:	5V 2A Max 15W (supplied)
Dimensions:	143 x 55 x 35 mm 5.6 x 2.2 x 1.4 inch
Weight:	269 gram (9.5 oz.)

Soundmatters believes in a policy of continuous improvement, therefore specifications are subject to change without notice.

Limited Warranty

soundmatters international, inc. (soundmatters) warrants foxL to the original consumer purchaser to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year after the date of purchase.

FOR COMPLETE DETAILS OF THIS WARRANTY VISIT www.soundmatters.com or contact soundmatters at 775.981.1460, 800.698.SOMA (in US)

IMPORTANT – Keep your original sales receipt. Be sure the retail dealer has written on it the date, model number, and serial number of the Product. This information is required for warranty service. Be sure to obtain and retain proof of shipment.

This warranty does not cover:

- Damage that is the result of misuse, abuse, accident (including but not limited to damage by water), faulty hookup, defective or maladjusted associated equipment, or the use of the Product with equipment for which it was not intended.
- Cosmetic defects that appear more than thirty (30) days after the date of purchase. Cosmetic damage caused by improper handling is also excluded.
- Damage that occurs while the Product is being shipped to whoever will service it.

This warranty is void if:

- The Product identification or serial number label is removed or defaced in any way.
- The Product is serviced or repaired by any one other than soundmatters or an authorized soundmatters dealer or service agency.

Important Safety Instructions

CAUTION – Risk of electric shock – Do not open

1. Read all safety and user instructions before the product is operated, retain for future reference.
2. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture – The product should not be used near water – for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool and the like. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
3. Clean only with a dry cloth.
4. Power cords and power adapters – Use only the power cords and power adapters supplied by the product Manufacturer.
5. Do not attempt to service this product yourself. Refer all servicing to qualified service personnel

FCC Regulations

FCC Declaration of Conformity Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radio and Television Interference

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and then on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to a different outlet so that the equipment and receiver are on different branch circuits.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Soundmatters could void the user's authority to operate the equipment.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Utilisation



Pour obtenir le maximumt

1. **IMPORTANT: Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, charger le foxL complètement en utilisant une prise murale.**
2. **IMPORTANT: Débrancher lorsque vous n'écoutez pas – le foxL ne s'arrête pas automatiquement.**
3. La distance optimale d'écoute du foxL est de 45,72 à 91,44 cm, les haut-parleurs positionnés vers vos oreilles.
4. Placer le foxL sur une surface solide pour augmenter le résultat; le placer près de multiples surfaces (murs, coins) pour augmenter la basse.
5. Ressentez le... la basse est étonnante lorsque vous tenez ou attachez le foxL contre votre poitrine, comme un pendentif.
6. **IMPORTANT: L'utilisation a haute puissance de Basse et de volume sur une surface dure peut causer le se déplacer tout seul. Utilisation mentionnées surface non glissante.**
7. Le foxL a une capacité plus importante de 3dB lorsqu'il est branché sur une prise murale ou USB.
8. La capacité du foxL est moins importante pendant les derniers 10% de sa charge de batterie.
9. L'utilisation du Bluetooth (si disponible) est très utile, cependant la meilleur qualité de son peut être obtenue en utilisant à la fois une haute résolution (débit binaire) d'enregistrement et un branchement de câble.
10. Pour obtenir les dernières nouveautés sur "Pour Obtenir Le Maximum", visitez le site www.soundmatters.com/foxL.

Chargement de batterie et Utilisation de l'Alimentation

Pour le *CHARGEMENT INITIAL*, utilisez la prise murale de Courant Alternatif et le cordon d'alimentation électrique du foxL. Charger pendant un minimum de 4 heures (jusqu'à que le DEL devienne vert). Les chargements suivants, en utilisant l'alimentation électrique, ne demanderont qu'1 heure environ.



Entrée d'alimentation électrique (brancher à une alimentation électrique murale de 5V et au foxL)

Notes concernant l'alimentation

- Une batterie complètement chargée marchera pendant environ 5 heures, en fonction du niveau du volume.
- Pendant les derniers 10% de la charge, le volume sera moins important.
- La capacité d'utilisation sera doublée lorsque branché à une alimentation électrique murale, permettant d'avoir 20 décibels de plus qu'avec la batterie.

Indicateur de chargement DEL
ROUGE = en cours de chargement;
CLIGNOTEMENT ROUGE = utilise plus d'énergie que celle entrante (disponible durant le mode Bluetooth seulement),
VERT = chargé à 100%

Entrée USB pour Chargement/Alimentation

- Lorsque non utilisé, le rechargement USB prend près de 4 heures selon les disponibilités actuelles du port USB.
- Pour les chargements USB à 95% de la capacité totale, le DEL peut rester rouge

Configuration du Bluetooth (foxLs avec le Bluetooth)

AVANT de commencer cette procédure assurez-vous que votre téléphone (ou autre dispositif A2DP) peut lire/transmettre de la musique étant donné

- 1) Allumer le foxL. Le bouton DEL avant devient ambre puis clignote vert pendant la recherche.
- 2) Bluetooth lance une recherche automatique sur les cinq dernières unités qui ont été précédemment appariées.
- 3) Une fois que les unités sont appariées, le bouton DEL avant continuera à clignoter vert.
- 4) Si Bluetooth ne peut pas trouver les unités appariées précédemment, il cherchera de nouvelles unités avec lesquelles il fera une paire.
- 5) S'il ne peut pas faire une paire avec succès (environ 2.5 minutes), il s'éteint automatiquement.

Suivre les instructions du dispositif d'émetteur optique de votre Bluetooth. Appareillé (chacun est différent!). Le **code d'appareillage initial est 0000.**

Certains Bluetooth n'ont besoin que de quelques minutes et d'autres sont moins faciles à utiliser et peuvent demander plus de temps. Si le paramétrage

de votre émetteur est équipé de cette option, **sélectionner "écouteur" et non « casque »**

Les fonctions d'appel

- Répondre aux appels arrivants – Appuyer sur bouton Bluetooth < 1,5 secondes
- Arrêt des appels arrivants - Appuyer sur bouton Button < 1,5 secondes
- Refuser les appels arrivants - Appuyer sur bouton/continuer > 1,5 secondes
- Arrêt manuel du circuit Bluetooth - Appuyer sur bouton/continuer pour durée de 5 secondes

Visitez le site www.soundmatters.com pour plus d'informations.

Button Bluetooth (foxLs avec le Bluetooth)



Microphone intégré (modèles équipés de microphone)

Sur le devant du foxL vous trouverez un microphone à bande passante hautement sensible équipé de composants électroniques annulant tout bruit/écho, mettant ainsi en valeur la clarté de la voix.



Microphone
(derrière la grille)

Le foxL interrompt automatiquement la musique lorsque vous répondez à un appel à partir de votre ordinateur ou téléphone auquel le Bluetooth est connecté.

Subwoofer opzionale

Vous voulez ajoutez un caisson de basse de bonne qualité, hi-fi tel que le SUBstage de soundmatters, à un haut-parleur de la taille d'une poche ? Cela peut paraître fou – mais avec foxL les résultats sont étonnants. Parfait pour créer une gamme complète de système d'écoute personnel pour votre poste de travail.



Caisson de basse externe se branche en utilisant un mini connecteur stéréo de 3.5mm

Si vous le branchez avec un RCA, utiliser uniquement l'entrée Droit/Rouge et utiliser un RCA sur l'adaptateur de 3.5 mm pour brancher le foxL

Dépannage

1. Distorsion de l'écoute?

- Baisser le volume
- Batterie faible > brancher à une prise
- Eteindre puis rallumer

2. Pas assez de volume avec le fox?

- **Augmentez le volume du lecteur de musique**
- **Rapprochez vous du foxL, ou placez vous dans un endroit moins bruyant**

3. Impossible d'appareiller avec le Lecteur de Musique du Bluetooth (foxLs avec le Bluetooth)

- Assurez vous qu'il s'agit bien d'un dispositif compatible avec Stereo Bluetooth 2.0 A2DP.

4. Perte de signal ou perte d'information avec le Bluetooth (foxLs avec le Bluetooth)

- Approchez vous du Lecteur de Musique
- Assurez vous que le dispositif est compatible avec le 2.0 A2DP

Caractéristiques Techniques

Durée de la batterie : jusqu'à 5 heures

Alimentation: 4W x 2 <0.1%THD, 5V in
2W x 2 <0.1%THD, 3.6V in

Niveau de sortie: 97dB @ 0.5m, 5V
95dB @ 0.5m, 3.6V

Distorsion de fréquence: 80Hz–20kHz (DIN 4500)

Prise d'Alimentation Electrique : 5V 2A Max 15W (supplied)

Dimensions: 143 x 55 x 35 mm
5.6 x 2.2 x 1.4 inch

Poids: 269 gram(9.5 oz.)

Soundmatters est basé sur une politique d'amélioration continue, ces caractéristiques techniques peuvent donc être modifiées sans notification.

Garantie Limitée

(En Italie, donc en Europe, la garantie est dictée par les Lois Européennes différentes de celles qui s'appliquent aux Etats-Unis. **DEMANDEZ à Holger Dhal pour obtenir ces lois/règles !**)

soundmatters international, inc. (soundmatters) garantie lefoxL à l'acheteur original que celui-ci n'a aucun défaut matériel ou de fabrication et cela pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat. POUR OBTENIR TOUS LES DETAILS CONCERNANT CETTE GARANTIE VISITEZ NOTRE SITE

www.soundmatters.com ou contactez soundmatters au 775.981.1460, 800.698.SOMA (aux Etats-Unis)

IMPORTANT – Conservez l'original du ticket de caisse. Assurez vous que le nom du vendeur y apparaît ainsi que la date, le numéro du modèle et le numéro de série du produit. Cette information est nécessaire pour le service de la garantie. Assurez vous de bien obtenir et de conserver une preuve d'envoi.

Cette garantie ne couvre pas:

- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un abus, un accident (y compris mais non limités aux dommages causés par l'eau), un mauvais branchement, un équipement associé défectueux ou mal ajusté; ou une utilisation du Produit avec un équipement pour lequel il n'est pas prévu.
- Les défauts esthétiques apparaissant après plus de trente (30) jours après la date d'achat. Les dommages esthétiques causés par une manipulation inappropriée sont également exclus.
- Dommages survenus lors de l'envoi du Produit, à toute personne le réparant.

Cette garantie est nulle si:

- L'étiquette d'identification ou du numéro de série du produit est retirée ou défigurée.
- Le Produit est réparé par une autre organisation que soundmatters ou autre qu'un vendeur habilité par soundmatters ou une agence de réparation.

Instructions de Sécurité Importantes

ATTENTION – Risque d'électrocution – Ne pas ouvrir

1. Lire toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser ce produit, les conserver pour référence future.
2. Pour réduire les risques liés au feu ou à l'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité – Le produit ne doit pas être utilisé près de l'eau – par exemple près d'une baignoire, un lavabo, un évier, dans une cave mouillée ou près d'une piscine ou autres. L'appareil ne doit pas être exposé au suintement ou aux éclaboussures et s'assurer qu'aucun objet rempli d'eau, tel qu'un vase, ne soit placé sur l'appareil.
3. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
4. Les câbles de branchement et les prises d'alimentation – Seulement utiliser les câbles et les prises de branchement fournis par le fabricant du produit
5. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Demandez toujours à ce que la réparation soit effectuée par un personnel de réparation qualifié.

Régulations FCC

(NON valable en Italie, donc en Europe. Veuillez **DEMANDER à Holger Dahl pour obtenir ces informations!**)

Déclaration d'Etat de Conformité FCC

Ce dispositif respecte la partie 15 des Règles FCC. L'exécution dépend des deux conditions suivantes: (1) ce dispositif peut causer des interférences nuisibles (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence causée par une opération non désirée.

Interférence Radio et Télévision

Cet appareil a été testé et apparaît être conforme aux limites établies pour un dispositif digitale de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles du FCC.

Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations de fréquence radio et si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne surviendra dans une installation particulière.

Si cet appareil ne cause aucune interférence à la réception radio ou télévision, qui peut être déterminée en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant les mesures suivantes :

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de manière à ce que l'appareil et le récepteur soient branchés sur des circuits de branchement différents.
- Consultez le vendeur ou un technicien expérimenté de radio/TV pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou modification non expressément approuvée par Soundmatters pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.